

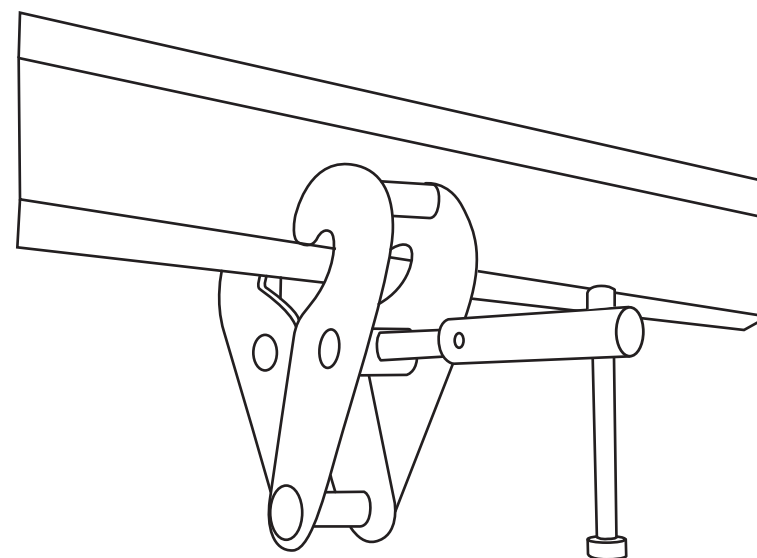


**Sumner Manufacturing Co., LLC**  
7514 Alabonson Road  
Houston, Texas 77088  
Phone Number: 1.281.999.6900

06/20 (BC100C/ BC200C/ BC300C/ BC500C)



**OPERATING and MAINTENANCE  
INSTRUCTIONS  
SUMNER BEAM CLAMP  
BC100C/ BC200C/ BC300C/ BC500C**



**READ AND UNDERSTAND ALL THE  
INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION IN  
THIS MANUAL BEFORE OPERATING OR  
SERVICING THIS TOOL**



## TABLE OF CONTENTS

Important Safety Information.....	2-4
Introduction.....	5
Description of Operation.....	5
Installation.....	5
Dimensions.....	5-6
Specifications.....	8
Warranty.....	9-10

## SAFETY FIRST

---

Safety is essential in the use and maintenance of Sumner Equipment. This instruction manual and any markings on the tool provide information for avoiding hazards and unsafe practices related to the use of this tool. Observe all the safety information provided.

## SAFETY ALERT SYMBOLS

---

**These symbols** are used to call attention to hazards or unsafe practices related that could result in injury or property damage. The three safety words defined below indicate the severity of the hazard. The message after the signal word provides information for preventing or avoiding the hazard.



**DANGER** - Immediate hazards that if not avoided **WILL** result in severe injury or death



**WARNING** - Hazards that if not avoided **COULD** result in severe injury or death



**CAUTION** - Hazards or unsafe practices that, if not avoided **MAY** result in severe injury or death

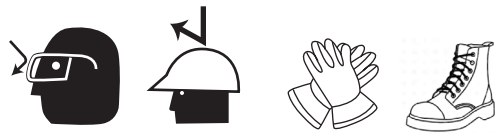
## IMPORTANT SAFETY INFORMATION



### **⚠ WARNING**

- Read and understand all instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.

### **FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH**



### **⚠ WARNING - Personal Safety Hazards**

- Only qualified persons should operate the Sumner Beam Clamp.
- Wear eye protection, hard hat, cut resistant gloves and safety toe shoes when using this tool.
- Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Keep body parts and loose clothing away from moving parts.
- Always follow operating procedures.

### **FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

### **⚠ WARNING: Tool Use Hazards**

- Read and understand the entire owner's manual before using the Beam Clamp.
- Beam must be properly installed and rated for anticipated loads.
- Do not use Beam Clamp beyond its rated capacity.
- Do not install Beam Clamp on beams of unknown capacity.
- Do not install Beam Clamp on damaged or deformed beams.
- Never use a Beam Clamp with a hoist that has a higher rated capacity than that of the Beam Clamp.
- The Beam Clamp must be fully tightened and must fully engage the beam before use.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Beam Clamps are designed for vertical lifts only. DO NOT use for side or angle pulls or lifts.
- Failure to comply with these warnings may result in personal injury and/or property damage.
- Only qualified personnel should use Sumner Beam Clamps.
- Do not use the Beam Clamp for any means other than outlined in this manual
- Always follow installation instructions.

### **⚠ CAUTION**

- Read and understand all the instructions and safety information in this manual before operating or servicing this tool.

### **FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

### **⚠ WARNING**

- Prop 65-This product can expose you to chemicals including lead and cadmium which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm, and phthalates which are known to the State of California to use this tool for manufacture's intended purpose only. Use other than that which is described in this manual can result in injury or property damage.

### **FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

### **⚠ CAUTION**

- Inspect all aspects of the Beam Clamps. Do not use if any parts are damaged as this can cause an unsafe condition and lead to tool malfunction or failure.
- If tool is in disrepair, **DO NOT USE**. Have tool serviced at an Authorized Sumner Repair Center.

### **FAILURE TO OBSERVE THESE CAUTIONS COULD RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

## INTRODUCTION

### Purpose of this Manual

To better understand the proper use and safe operation of your Sumner Beam Clamp, please take a few minutes to carefully read and follow the instructions contained in this manual. When finished reading and understanding the manual, please file in a safe and convenient location for the life of the Beam Clamp. You will notice several important features about your Sumner Beam Clamps.

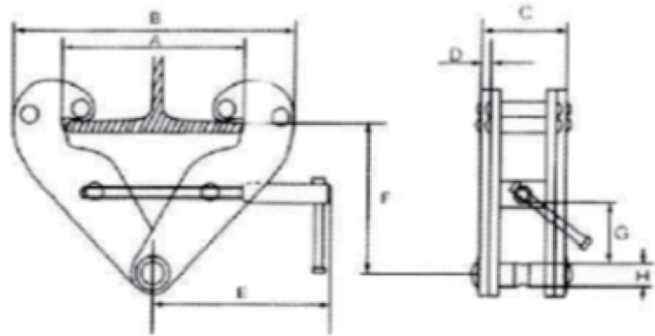
### Description of Operation

The Sumner Beam Clamp is available in 4 models (1-ton, 2-ton, 3-ton, 5-ton). These Beam Clamps are used with preinstalled beams to attach a chain block hoist to lift material. The Sumner Beam Clamps are designed and intended to be used with "I" and "H" beams having been installed with a rated value equal to or greater than the Beam Clamp being used.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Use clamp screw to open Beam Clamp wide enough to fit over the outside edges of "I" or "H" beam. Hook edges of the beam clamp over the top of the beam and use the clamp screw to tighten.

## DIMENSIONS



5

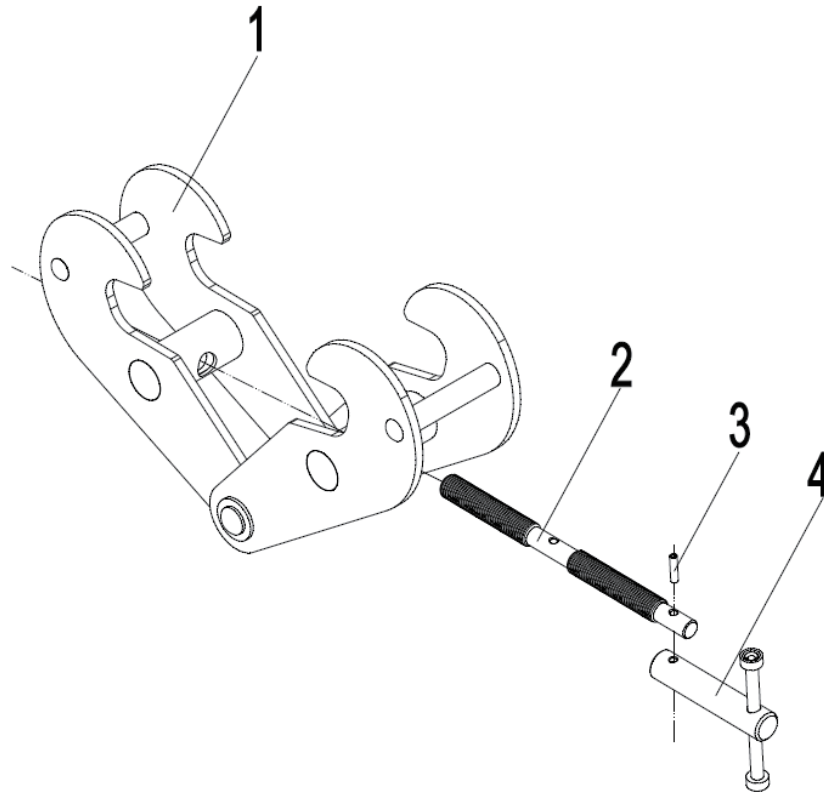
## DIMENSIONS

MODEL No.		BC100C	BC200C	BC300C	BC400C
Capacity	(t)	1	2	3	5
Proof Load	(t)	1.5	3	4.5	7.5
I-Beam Width	(in)	2.95"- 6.88"	2.95"- 6.88"	3.15"- 12.60"	3.15"- 12.60"
Dimensions (in)	A				
	(Max.)	10.23"	10.23"	13.94"	13.94"
	B (Min.)	7.08"	7.08"	9.25"	9.25"
	B				
	(Max.)	14.17"	14.17"	19.29"	19.29"
	C	2.52"	2.91"	4.05"	4.33"
	D	.19"	.23"	.31"	.39"
	E	8.46"	8.46"	10.23"	10.23"
	F (Max.)	6.10"	6.10"	8.85"	8.85"
F (Min.)	4.01"	4.01"	5.51"	5.51"	
G	.98"	.98"	1.77"	1.77"	
H	.86"	.86"	.94"	1.10"	
Net Weight	(lbs.)	8.8	10.12	20.02	24.2
Net Weight* (with shackle)	(lbs.)	9.9	11.22	21.12	26.4

6

**EXPLODED PARTS**

**EXPLODED PARTS**



Part No.	Part Name	Qty.	BC100C	BC200C	BC300C	BC500C
			Part Number			
1	Sideplate Assembly	1	789149	789153	789156	789159
2	Clamp screw	1	789150		789160	
3	Straight pins	1	(91611A407)			
4	Handle	1	789152		789158	

**Numbers in Parenthesis are McMaster-Carr Reference**

**SPECIFICATIONS**

- Model # BC100C
- Stock # 787592
- Height- 6.69"
- Width- 7.08"
- Depth- 2.52"
- Weight- 9.9 lbs.
- Capacity- 1-Ton
  
- Model # BC200C
- Stock # 787593
- Height- 5.70"
- Width- 7.08"
- Depth- 2.91"
- Weight- 11.22 lbs.
- Capacity- 2-Ton
  
- Model # BC300C
- Stock # 787594
- Height- 7.06"
- Width- 9.25"
- Depth- 4.05"
- Weight- 21.12 lbs.
- Capacity- 3-Ton
  
- Model # BC500C
- Stock # 787595
- Height- 7.06"
- Width- 9.25"
- Depth- 4.33"
- Weight- 26.40 lbs.
- Capacity- 5-Ton

## WARRANTY ON SUMNER EQUIPMENT

### What Does This Warranty Cover?

#### Limited Lifetime Warranty on Sumner Equipment

Under Sumner's Equipment Limited Lifetime Warranty, Sumner Manufacturing Co., LLC warrants that all Sumner Equipment will be free from manufacturer defects for a Limited Lifetime except for moving parts deemed consumables from the date of the original end user's purchase. Products deemed as consumable products, components and parts such as steel cables, rollers, bearings, wheels, lift mast sections components are excluded from this Limited Lifetime Warranty and are subject to One -Year Limited Warranty terms. Sumner electrical components are excluded from this Limited Lifetime Warranty and are subject to One -Year Limited Warranty terms. Under this Limited Lifetime Warranty, the following are also excluded, and Sumner will have no liability for any of the following: normal wear and tear resulting from product use and damage arising out of misuse, abuse, modification, and improper product maintenance. This warranty also does not cover Sumner's Equipment products that have been modified by any party other than Sumner or its authorized third-party designee. This Limited Lifetime Warranty is not transferrable to or enforceable by any person other than the product's original end user.

#### Three-Year Limited Warranty on Pallet Jacks and Hydraulic Tools

Under Sumner's 3-Year Limited Warranty, Sumner Manufacturing Co., LLC warrants that all Sumner Pallet Jacks and Hydraulic Tools will be free from manufacturer defects for a period of three (3) years from the date of the original end user's purchase. Under this Three-Year Limited Warranty for Pallet Jacks and Hydraulic Tools, the following are excluded and Sumner Manufacturing Co., LLC will have no liability for any of the following: normal wear and tear resulting from product use and damage arising out of misuse, abuse, modification, and improper product maintenance. This warranty also does not cover Pallet Jacks and Hydraulic Tools that have been modified by any party other than Sumner Manufacturing Co., LLC or its authorized third-party designee. This 3-Year Limited Warranty is not transferrable to or enforceable by any person other than the product's original end user.

#### One-Year Limited Warranty on All Products

Under Sumner's 1-Year Limited Warranty, Sumner Manufacturing Co., LLC warrants that all products will be free from manufacturer defects for a period of one-year from the date of the original end user's purchase. Under this 1-Year Limited Warranty, Sumner Manufacturing Co., LLC will have no liability for any of the following: normal wear and tear resulting from product use and damage arising out of misuse, abuse, modification, and improper product maintenance. This warranty also does not cover Sumner Equipment that has been modified by any party other than Sumner Manufacturing Co., LLC or its authorized third-party designee. This 1-Year Limited Warranty is not transferable to or enforceable by any person other than the product's original end user.

#### Exclusion of Incidental, Consequential, Indirect, Special and Punitive Damages

SUMNER MANUFACTURING CO. LLC MAKES NO WARRANTY THAT SUMNER MANUFACTURING CO. LLC PRODUCTS WILL BE MERCHANTABLE OR FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. SUMNER MAKES NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE RELEVANT WARRANTY SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY SECTION. SOUTHWIRE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES FOR ANY BREACH OF THIS LIMITED LIFETIME WARRANTY.

*Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.*

#### Warranty Claim Information/How Do You Get Service?

For all warranty, customer service, and product return authorizations and inquiries, please contact Sumner at:

Sumner Manufacturing Co., LLC  
7514 Alabonson Road  
Houston, Texas 77088  
**Phone Number: 1.281.999.6900**

Sumner – Canada  
75 Saltman Drive, Unit 5  
Cambridge, Ontario N3H 4R7  
**Phone Number: 1.519.651.5300**

Sumner – U.K.  
Unit 3 Kepton Road  
Keytec 7 Business Park  
Pershore Worcestershire  
WR10 2TA, UK  
**Phone Number: +44 (0) 1386 556278**

Sumner – Netherlands  
Handelsweg 26  
3881LS Putten  
The Netherlands  
**Phone Number: +31 (0) 85 489 0284**

1. All warranty claims must be approved by Sumner's Warranty Department prior to return of product. If Sumner determines that a product is defective, Sumner will, at its option, repair or replace defective products or defective product components, free of charge.
2. Upon approval, Sumner will issue a Product Return Authorization Form which will include instructions on how and where to return the product. **The product serial number and the original date of delivery must be set forth on the Product Return Authorization Form.**
3. Sumner will cover standard freight charges (Courier Ground rate) incurred in connection with products that Sumner ultimately determines to be defective.
4. All defective components and defective products that Sumner replaces under these Warranties will become Sumner's property and will be retained by Sumner.

#### Repair Your Product When it is Out of Warranty

Sumner is happy to provide information about where a purchaser can send a product for repair at consumers' own expense, please contact 1.281.999.6900 or visit [www.sumner.com](http://www.sumner.com) for more information about servicing for Sumner Products.

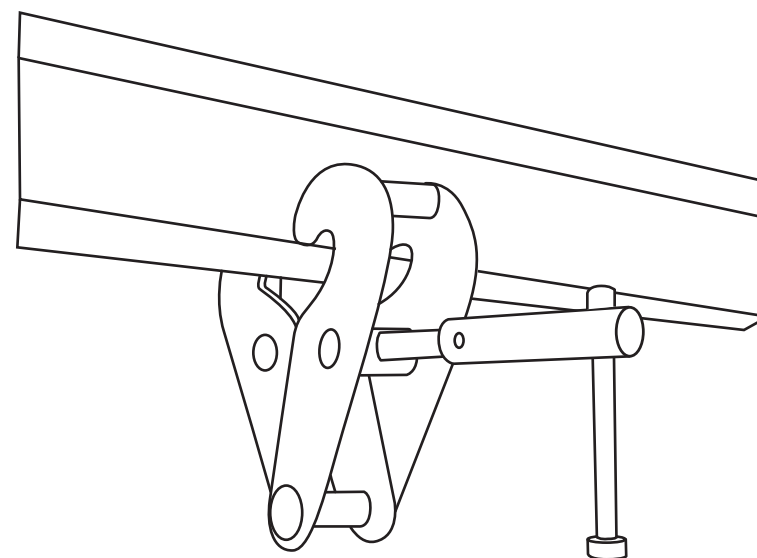


**Sumner Manufacturing Co., LLC**  
7514 Alabonson Road  
Houston, Texas 77088  
Phone Number: 1.281.999.6900

06/20 (BC100C/ BC200C/ BC300C/ BC500C )



**UTILISATION et ENTRETIEN**  
**INSTRUCTIONS**  
**ATTACHE DE POUTRE SUMNER**  
**BC100C/ BC200C/ BC300C/ BC500C**



**LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE**  
**TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES**  
**RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ CONTENUS**  
**DANS CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À**  
**L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN DE CET OUTIL**

## TABLE DES MATIÈRES

Renseignements de sécurité importants.....	2-4
Introduction.....	5
Description de l'opération.....	5
Installation.....	5
Dimensions.....	5-6
Spécifications.....	8
Garantie.....	9-10

## LA SÉCURITÉ D'ABORD

---

La sécurité est primordiale lors de l'utilisation et de l'entretien d'équipement professionnel Sumner. Ce manuel d'utilisation et les inscriptions sur l'outil fournissent les renseignements nécessaires pour éviter les risques et les pratiques dangereuses liés à l'utilisation de cet outil. Respectez tous les renseignements de sécurité fournis.

## SYMBOLES D'ALERTE DE SÉCURITÉ

---

Ces symboles sont utilisés pour attirer l'attention sur les risques ou les pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Les trois mots de sécurité définis ci-dessous indiquent la gravité du risque. Le message qui suit le mot de sécurité fournit l'information nécessaire pour prévenir ou éviter le risque.



**DANGER** - Risques immédiats qui, s'ils ne sont pas évités, PROVOQUERONT des blessures graves ou même la mort



**AVERTISSEMENT** - Risques qui, s'ils ne sont pas évités, POURRAIENT provoquer des blessures graves ou la mort



**ATTENTION** - Risques ou pratiques dangereuses qui, s'ils ne sont pas évités, PEUVENT provoquer des blessures graves ou la mort



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Lire attentivement et comprendre tous les renseignements et les instructions de sécurité contenus dans ce manuel avant de procéder à l'utilisation ou à l'entretien de cet outil.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

**LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.**



### **⚠ AVERTISSEMENT : Risques pour la sécurité personnelle**

- Seules les personnes qualifiées devraient utiliser l'attache de poutre Sumner.
- Il est important de porter des lunettes de sécurité, un casque, des gants anti-coupures et des chaussures à embout de protection lors de l'utilisation de cet outil.
- Ne pas utiliser cet outil lorsque fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Garder les parties du corps et les vêtements amples à l'écart des pièces en mouvement.
- Toujours respecter les règles de fonctionnement.

**LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.**

### **⚠ AVERTISSEMENT : Risques liés à l'utilisation de l'outil**

- Veuillez lire et comprendre l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser l'attache de poutre.
- La poutre doit être correctement installée et adaptée aux charges prévues.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- N'utilisez pas l'attache de poutre au-delà de sa capacité nominale.
- N'installez pas l'attache de poutre sur des poutres de capacité inconnue.
- N'installez pas l'attache de poutre sur des poutres endommagées ou déformées.
- N'utilisez jamais une attache de poutre avec un treuil dont la capacité nominale est supérieure à celle de l'attache de poutre.
- L'attache de poutre doit être complètement serrée et doit s'engager complètement dans la poutre avant utilisation.
- Ne soulevez jamais une charge plus haut qu'il n'est nécessaire pour la déplacer en toute sécurité.
- Les attaches de poutre sont conçues pour les levages verticaux uniquement. Ne les utilisez PAS pour des tractions ou des levages latéraux ou angulaires.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des dommages matériels ou corporels.
- Seul le personnel qualifié devrait utiliser les attaches de poutre Sumner.
- N'utilisez pas l'attache de poutre pour d'autres raisons que celles décrites dans ce manuel
- Suivez toujours les instructions d'installation.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Lire attentivement et comprendre tous les renseignements et les instructions de sécurité contenus dans ce manuel avant de procéder à l'utilisation ou à l'entretien de cet outil.

**LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.**

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

- Prop 65 – Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment au plomb et au cadmium, reconnus par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers et de malformations congénitales ou d'autres atteintes à l'appareil reproducteur, ainsi qu'aux phtalates, reconnus par l'État de Californie comme n'étant utilisés que pour l'usage prévu pour la fabrication de cet outil. Une utilisation autre que celle décrite dans ce manuel pourrait causer des blessures ou des dommages matériels.

## INTRODUCTION

**LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.**

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Inspectez tous les aspects des attaches de poutre. NE PAS UTILISER l'outil si certaines pièces sont endommagées, car cela peut occasionner une condition dangereuse et entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne de l'outil.
- Si l'outil est en mauvais état, NE PAS L'UTILISER. Envoyez l'outil à un centre de réparation reconnu par Sumner.

**LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.**

### Objet du manuel

Pour mieux comprendre l'utilisation correcte et le fonctionnement sécuritaire de votre attache de poutre Sumner, veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement ce manuel et suivre les instructions qu'il contient. Après avoir lu et compris ce manuel, veuillez le ranger dans un endroit sûr et accessible pendant toute la durée de vie de l'attache de poutre. Si vous observez vos attaches de poutre Sumner, vous constaterez qu'elles présentent plusieurs caractéristiques importantes.

### Description de l'opération

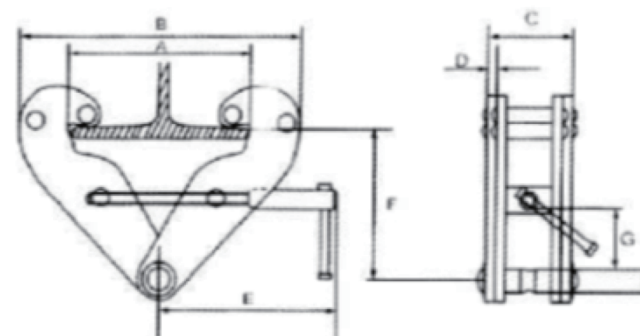
L'attache de poutre Sumner est disponible en 4 modèles (1 tonne, 2 tonnes, 3 tonnes et 5 tonnes). Ces attaches de poutre permettent, avec des poutres préinstallées, de fixer un treuil à chaîne pour le levage de matériaux. Les attaches de poutre Sumner sont conçues et destinées à être utilisées avec des poutres en I et en H ayant été installées avec une valeur nominale égale ou supérieure à celle de l'attache de poutre utilisée.

## DIMENSIONS

### DIRECTIVES D'INSTALLATION

1. Utilisez la vis de l'attache de poutre pour l'ouvrir de manière à pouvoir la placer sur les bords extérieurs de la poutre en I ou en H. Accrochez les bords de l'attache de poutre sur le dessus de la poutre et utilisez la vis de l'attache pour la resserrer.

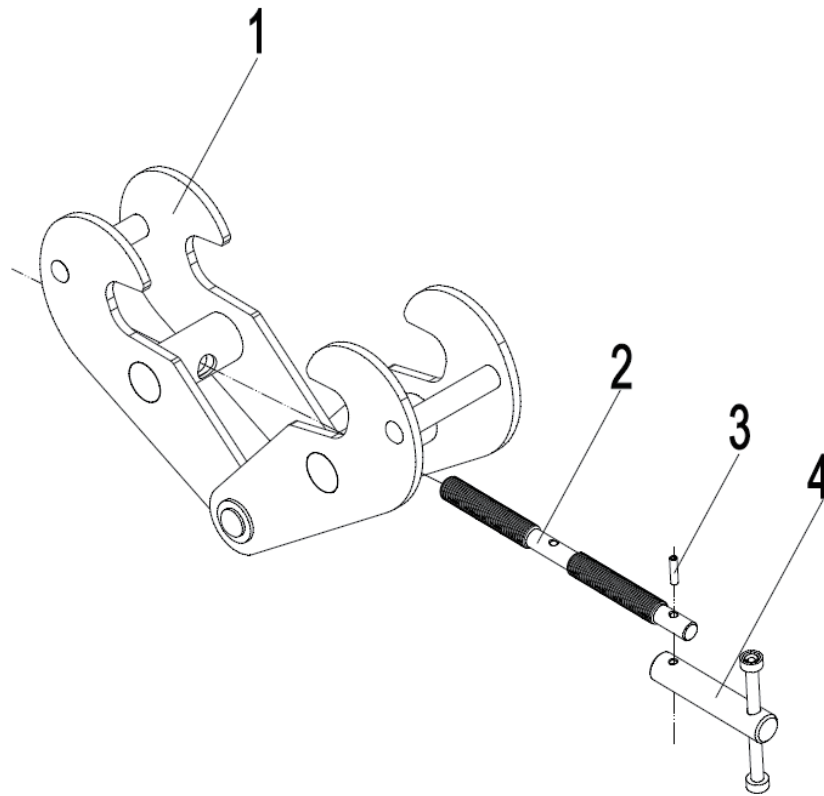
### DIMENSIONS



Modèle n°		BC100C	BC200C	BC300C	BC400C
Capacité	(t)	1	2	3	5
Charge d'épreuve	(t)	1.5	3	4.5	7.5
Largeur de la poutre en I	(po)	2.95 po- 6.88 po	2.95 po- 6.88 po	3.15 po- 12.60 po	3.15 po- 12.60 po
Dimensions (po)	A (Max.)	10.23 po	10.23 po	13.94 po	13.94 po
	B (Min.)	7.08 po	7.08 po	9.25 po	9.25 po
	B (Max.)	14.17 po	14.17 po	19.29 po	19.29 po
	C	2.52 po	2.91 po	4.05 po	4.33 po
	D	.19 po	.23 po	.31 po	.39 po
	E	8.46 po	8.46 po	10.23 po	10.23 po
	F (Max.)	6.10 po	6.10 po	8.85 po	8.85 po
	F (Min.)	4.01 po	4.01 po	5.51 po	5.51 po
Poids net	G	.98 po	.98 po	1.77 po	1.77 po
	H	.86 po	.86 po	.94 po	1.10 po
Poids net* (avec manille)	(lbs.)	8.8	10.12	20.02	24.2
	(lbs.)	9.9	11.22	21.12	26.4

## ÉCLATÉS DES PIÈCES

### ÉCLATÉS DES PIÈCES



Part No.	Part Name	Qty.	BC100C	BC200C	BC300C	BC500C
			Part Number			
1	Sideplate Assembly	1	789149	789153	789156	789159
2	Clamp screw	1	789150		789160	
3	Straight pins	1	(91611A407)			
4	Handle	1	789152		789158	

**Les chiffres entre parenthèses sont des références  
McMaster-Carr**

## SPÉCIFICATIONS

- N° de modèle : BC100C
- N° de stock : 787592
- Hauteur : 6,69 po
- Largeur : 7,08 po
- Profondeur : 2,52 po
- Poids : 9,9 lb
- Capacité : 1 tonne

- N° de modèle : BC200C
- N° de stock : 787593
- Hauteur : 5,70 po
- Largeur : 7,08 po
- Profondeur : 2,91 po
- Poids : 11,22 lb
- Capacité : 2 tonnes

- N° de modèle : BC300C
- N° de stock : 787594
- Hauteur : 7,06 po
- Largeur : 9,25 po
- Profondeur : 4,05 po
- Poids : 21,12 lb
- Capacité : 3 tonnes

- N° de modèle : BC500C
- N° de stock : 787595
- Hauteur : 7,06 po
- Largeur : 9,25 po
- Profondeur : 4,33 po
- Poids : 26,40 lb
- Capacité : 5 tonnes

## GARANTIE POUR L'ÉQUIPEMENT SUMNER

### Que couvre cette garantie?

#### Garantie à vie limitée sur l'équipement Sumner

En vertu de la garantie limitée à vie de Sumner's Equipment, Sumner Manufacturing Co., LLC garantit que tout les équipements Sumner seront exempts de défauts de fabrication pour une durée de vie limitée, à l'exception des pièces mobiles considérées comme des consommables à partir de la date d'achat originale de l'utilisateur final. Les produits considérés comme des consommables, des composants et des pièces comme les câbles en acier, les rouleaux, les roulements, les roues et les composants de sections de mâts élévateurs sont exclus de cette garantie limitée à vie et sont soumis aux conditions de la garantie limitée de un an. Les composants électriques Sumner sont exclus de cette garantie limitée à vie et sont couverts par la garantie de un an. En vertu de cette garantie limitée à vie, les éléments suivants sont également exclus et Sumner n'en sera aucunement responsable : l'usure normale résultant de l'utilisation du produit ainsi que les dommages causés par un mauvais usage, un abus, une modification et un entretien inadéquat du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les produits Sumner's Equipment qui ont été modifiés par toute partie autre que Sumner ou l'une de ses parties tierces désignées et autorisées. Cette garantie limitée à vie n'est ni transférable ni applicable par toute personne autre que l'utilisateur final

#### Garantie limitée de trois ans sur les transpalettes et les outils hydrauliques

En vertu de la garantie limitée de 3 ans de Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantit que toutes les transpalettes et tous les outils hydrauliques Sumner seront exempts de défauts de fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat originale de l'utilisateur final. Sous les provisions de cette garantie limitée de trois ans pour les transpalettes et les outils hydrauliques, les produits suivants sont exclus et Sumner Manufacturing Co., LLC ne sera aucunement responsable des événements suivants : l'usure normale résultant de l'utilisation du produit et les dommages causés par le mauvais usage, l'abus, la modification et un entretien inadéquat du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les transpalettes et les outils hydrauliques qui ont été modifiés par toute partie autre que Sumner Manufacturing Co., LLC ou l'une de ses parties tierces désignées et autorisées. Cette garantie limitée de trois ans n'est ni transférable ni applicable par toute personne autre que l'utilisateur final original du produit.

#### Garantie limitée de un an sur tous les produits

Sous les termes de la garantie limitée de 1 an pour les produits Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantit que tous les produits seront exempts de défauts du fabricant pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale de l'utilisateur final. En vertu de cette garantie limitée de un an, Sumner Manufacturing Co., LLC ne sera aucunement responsable des événements suivants : l'usure normale résultant de l'utilisation du produit et les dommages causés par un mauvais usage, un abus, une modification et un entretien inadéquat du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus l'équipement Sumner qui a été modifié par toute partie autre que Sumner Manufacturing Co., LLC ou l'une de ses parties tierces désignées et autorisées. Cette garantie limitée de 1 an n'est ni transférable ni applicable par toute personne autre que l'utilisateur final original du produit.

#### Exclusion des dommages accessoires, consécutifs, indirects, spéciaux ou punitifs

SUMNER MANUFACTURING CO. LLC N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUANT À LA COMMERCIALISATION OU À L'ADAPTATION DES PRODUITS SUMNER MANUFACTURING CO. LLC À UNE FIN PARTICULIÈRE. SUMNER NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, TANT EXPLICITE QU'IMPLICITE, AUTRES QUE CELLES EXPRESSÉMENT MENTIONNÉES DANS CETTE GARANTIE. SOUTHWIRE NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'ÉVENTUELS DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DÉCOULANT DU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE À VIE LIMITÉE.

Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas les exclusions ou les limitations des dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, les limitations ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

#### Renseignements à propos des réclamations de garantie/Comment bénéficier du service?

*Pour toute garantie, service au client et demande d'information ou d'autorisation pour le retour d'un produit, veuillez communiquer avec Sumner au :*

Sumner Manufacturing Co., LLC  
7514 Alabonson Road  
Houston, Texas 77088  
**Numéro de téléphone : 1 281 999-6900**

Sumner – Canada  
75 Saltman Drive, Unit 5  
Cambridge, Ontario N3H 4R7  
**Numéro de téléphone : 1 519 651-5300**

Sumner – Royaume-Uni  
Unit 3 Kepton Road  
Keytec 7 Business Park  
Pershore Worcestershire  
WR10 2TA, UK  
**Numéro de téléphone : +44 (0) 1386 556278**

Sumner – Pays-Bas  
Handelsweg 26  
3881LS Putten  
Pays-Bas  
**Numéro de téléphone : +31 (0) 85 489 0284**

1. Toutes les réclamations de garantie doivent être approuvées par le service des garanties de Sumner avant le retour du produit. Si Sumner juge que le produit est défectueux, Sumner peut, à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit ou les composants défectueux, sans frais.
2. Après approbation, Sumner émet un formulaire d'autorisation pour le retour du produit, qui indique comment et où retourner le produit. **Le numéro de série et la date originale de livraison doivent être indiqués sur le formulaire d'autorisation de retour.**
3. Sumner s'acquittera des frais de transport régulier (tarif terrestre) engendrés pour les produits que Sumner jugera finalement défectueux.
4. Tous les composants et produits défectueux remplacés par Sumner en vertu de la garantie deviendront la propriété de Sumner et seront conservés par Sumner.

#### Réparation de votre produit après l'échéance de la garantie

Sumner est heureuse de renseigner l'acheteur sur l'endroit où il peut expédier à ses propres frais un produit à réparer. Veuillez appeler le 1 281 999-6900 ou visiter le site [www.sumner.com](http://www.sumner.com) pour en savoir plus sur la réparation des produits Sumner.

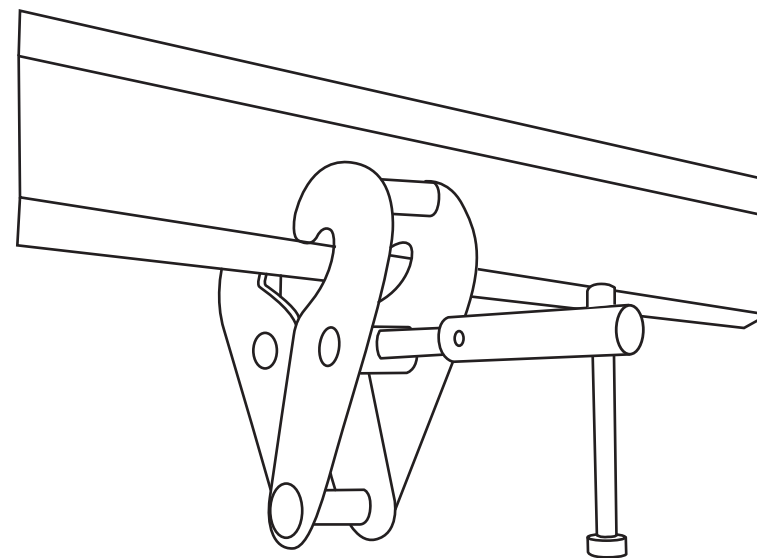


**Sumner Manufacturing Co., LLC**  
7514 Alabonson Road  
Houston, Texas 77088  
Phone Number: 1.281.999.6900

06/20 (BC100C/ BC200C/ BC300C/ BC500C)



**USO y MANTENIMIENTO**  
**MANTENIMIENTO**  
**ABRAZADERA PARA VIGAS SUMNER**  
**BC100C/ BC200C/ BC300C/ BC500C**



**ASEGÚRESE DE LEER Y COMPRENDER TODAS  
LAS INSTRUCCIONES Y LA INFORMACIÓN DE  
SEGURIDAD INCLUIDAS EN ESTE MANUAL**

**ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA O DE  
REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO**

## ÍNDICE

Información de seguridad importante.....	2-4
Introducción.....	5
Descripción de la operación.....	5
Instalación.....	5
Dimensiones.....	5-6
Especificaciones.....	8
Garantía.....	9-10

## LA SEGURIDAD ES LO PRINCIPAL

---

La seguridad es esencial durante el uso y el mantenimiento de los equipos Sumner. Este manual de instrucciones y todas las inscripciones en la herramienta brindan información para evitar riesgos y prácticas inseguras relacionadas con el uso de esta herramienta. Tome en cuenta toda la información de seguridad proporcionada.

## SÍMBOLOS DE ALERTA DE PELIGRO

---

Estos símbolos se utilizan para llamar la atención sobre las prácticas inseguras o los peligros relacionados que podrían provocar lesiones o daños materiales. Los tres términos de seguridad que se definen a continuación indican la dimensión del riesgo. El mensaje que aparece después del término de la señal ofrece información para prevenir o evitar el riesgo.



**PELIGRO** : Riesgos inmediatos que, de no evitarse, CAUSARÁN lesiones graves o la muerte



**ADVERTENCIA** : Riesgos que, de no evitarse, PUEDEN ocasionar lesiones graves o la muerte



**PRECAUCIÓN** : Prácticas inseguras o riesgos que, de no evitarse, PUEDEN ocasionar lesiones graves o la muerte

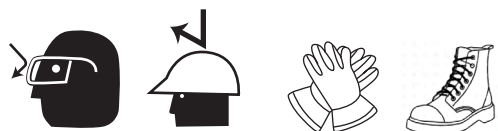
## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



### **⚠️ ADVERTENCIA**

- Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones y la información de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar esta herramienta o de realizar tareas de mantenimiento.
- El incumplimiento de estas advertencias podría causar lesiones graves o la muerte.

**EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.**



### **⚠️ ADVERTENCIA:** Riesgos para la seguridad personal

- Solo personas calificadas deben operar la abrazadera para vigas Sumner.
- Use protección ocular, casco, guantes resistentes a cortaduras y calzado con punta de seguridad al utilizar esta herramienta.
- No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, bebidas alcohólicas o medicamentos.
- Mantenga el cuerpo y las prendas sueltas alejados de las piezas móviles.
- Siempre siga los procedimientos operativos.

**EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.**

### **⚠️ ADVERTENCIA:** Riesgos del uso de la herramienta

- Asegúrese de leer y comprender el manual del propietario antes de utilizar la abrazadera para vigas.
- Instale la viga correctamente y clasifíquela para las cargas previstas.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- No use la abrazadera para vigas en condiciones que excedan su capacidad.
- No instale la abrazadera para vigas si no se conoce la capacidad.
- No instale la abrazadera para vigas en vigas que estén dañadas o deformes.
- Nunca use la abrazadera para vigas con una carretilla elevadora que tenga una capacidad calificada superior a la capacidad de la abrazadera.
- Enganche y ajuste bien la abrazadera para vigas antes de usarla.
- Nunca levante cargas a una altura mayor de la necesaria para que pueda moverlas de forma segura.
- Las abrazaderas para vigas están diseñadas únicamente para realizar elevaciones verticales. NO las utilice para realizar tracciones o elevaciones laterales o en ángulo.
- El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones o daños materiales.
- Solo personal calificado debe utilizar las abrazaderas para vigas Sumner.
- Solo debe usar la abrazadera para vigas como se describe en este manual
- Siempre siga las instrucciones de instalación.

### **⚠️ PRECAUCIÓN**

- Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones y la información de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar esta herramienta o de realizar tareas de mantenimiento.

**EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.**

### **⚠️ ADVERTENCIA:**

- Proposición 65. Este producto puede exponerlo a productos químicos, como plomo y cadmio, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos, y a ftalatos, reconocidos por el estado de California como elementos que se utilizan en esta herramienta solamente para el uso previsto por el fabricante. Un uso distinto al que se describe en este manual puede causar lesiones o daños materiales.

## INTRODUCCIÓN

**EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.**

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Inspeccione todos los aspectos de las abrazaderas para vigas. No las use si hay partes dañadas, ya que esto puede hacer que sean inseguras y provocar que la herramienta funcione mal o no funcione.
- Si la herramienta presenta averías, **NO LA USE**. Haga revisar la herramienta en un Centro autorizado de reparaciones de Sumner.

**EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.**

### Finalidad del Manual

Tómese unos minutos para leer y seguir detenidamente las instrucciones que contiene este manual para comprender mejor el uso adecuado y seguro de la abrazadera para vigas Sumner. Cuando termine de leer y comprender el manual, guárdelo en un lugar seguro y conveniente durante toda la vida útil de la abrazadera para vigas. Observará varias características importantes sobre las abrazaderas para vigas Sumner.

### Descripción de la operación

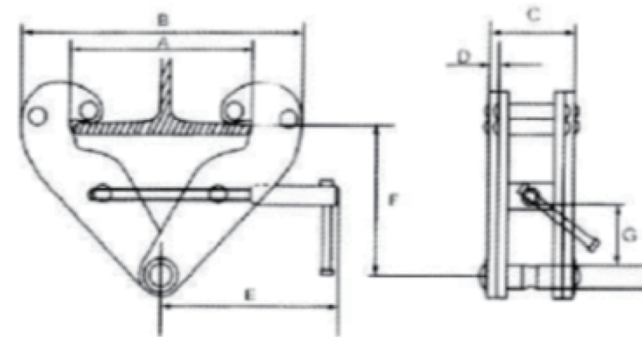
La abrazadera para vigas de Sumner está disponible en 4 modelos (1 t, 2 t, 3 t y 5 t). Estas abrazaderas para vigas se usan con vigas preinstaladas para fijar una carretilla elevadora con cadena de bloque al material de elevación. Las abrazaderas para vigas Sumner están diseñadas para usarse con vigas en "I" y "H" que se instalaron con un valor calificado igual o mayor al valor de la abrazadera para vigas que se está utilizando.

## DIMENSIONES

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Use el tornillo de la abrazadera para abrirla lo suficiente como para que se pueda colocar en los bordes exteriores de la viga en "I" o en "H". Enganche los bordes de la abrazadera para vigas en la parte superior y use el tornillo de la abrazadera para apretarla.

### DIMENSIONES

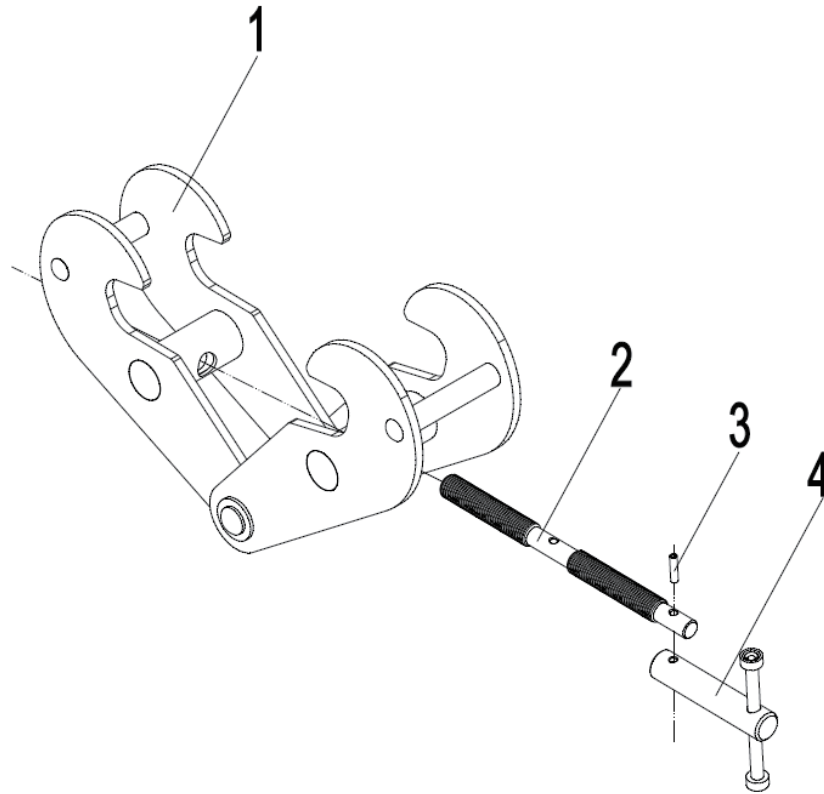


MODELO N.º		BC100C	BC200C	BC300C	BC400C
Capacidad	(t)	1	2	3	5
Carga de prueba	(t)	1.5	3	4.5	7.5
Ancho de la viga en "I"	(in)	2.95 in- 6.88 in	2.95 in- 6.88 in	3.15 in- 12.60 in	3.15 in- 12.60 in
Dimensiones (in)	A (máx.)	10.23 in	10.23 in	13.94 in	13.94 in
	B (mín.)	7.08 in	7.08 in	9.25 in	9.25 in
	B (máx.)	14.17 in	14.17 in	19.29 in	19.29 in
	C	2.52 in	2.91 in	4.05 in	4.33 in
	D	.19 in	.23 in	.31 in	.39 in
	E	8.46 in	8.46 in	10.23 in	10.23 in
	F (máx.)	6.10 in	6.10 in	8.85 in	8.85 in
	F (mín.)	4.01 in	4.01 in	5.51 in	5.51 in
	G	.98 in	.98 in	1.77 in	1.77 in
	H	.86 in	.86 in	.94 in	1.10 in
Peso neto	(lbs.)	8.8	10.12	20.02	24.2
Peso neto* (con grillete)	(lbs.)	9.9	11.22	21.12	26.4



**PIEZAS EXPANDIDAS**

**PIEZAS EXPANDIDAS**



Part No.	Part Name	Qty.	BC100C	BC200C	BC300C	BC500C
			Part Number			
1	Sideplate Assembly	1	789149	789153	789156	789159
2	Clamp screw	1	789150		789160	
3	Straight pins	1	(91611A407)			
4	Handle	1	789152		789158	

**Los números entre paréntesis son referencia de McMaster-Carr**

**ESPECIFICACIONES**

- Modelo n.º BC100C
- Mercancía n.º 787592
- Altura: 6.69 in
- Ancho: 7.08 in
- Profundidad: 2.52 in
- Peso: 9.9 lb
- Capacidad: 1 t
  
- Modelo n.º BC200C
- Mercancía n.º 787593
- Altura: 5.70 in
- Ancho: 7.08 in
- Profundidad: 2.91 in
- Peso: 11.22 lb
- Capacidad: 2 t
  
- Modelo n.º BC300C
- Mercancía n.º 787594
- Altura: 7.06 in
- Ancho: 9.25 in
- Profundidad: 4.05 in
- Peso: 21.12 lb
- Capacidad: 3 t
  
- Modelo n.º BC500C
- Mercancía n.º 787595
- Altura: 7.06 in
- Ancho: 9.25 in
- Profundidad: 4.33 in
- Peso: 26.40 lb
- Capacidad: 5 t

## GARANTÍA DE LOS EQUIPOS SUMNER

¿Qué cubre esta garantía?

### Garantía limitada de por vida de los equipos Sumner

En virtud de esta Garantía limitada de por vida para los equipos de Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantiza que todos sus equipos estarán libres de defectos de fabricación por un período limitado de por vida, a excepción de las partes móviles consideradas como consumibles, a partir de la fecha de compra por el usuario final original. Los productos considerados como productos consumibles, componentes y piezas, como cables de acero, rodillos, rodamientos, ruedas y componentes de secciones del mástil de elevación están excluidos de esta Garantía limitada de por vida y están sujetos a los términos de la Garantía limitada de un año. Los componentes eléctricos de Sumner están excluidos de esta Garantía limitada de por vida y están sujetos a los términos de la Garantía limitada de un año. En virtud de esta Garantía limitada de por vida, también se excluye lo siguiente y Sumner no asumirá ninguna responsabilidad por cualquiera de lo siguiente: desgaste normal resultante del uso del producto y daños derivados de un mal uso, abuso, modificación, e incorrecto mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre los productos de los equipos de Sumner que hayan sido modificados por terceros distintos a Sumner o por un tercero autorizado designado. Esta garantía limitada de por vida no es transferible a otras personas ni ejecutable por ninguna otra persona que no sea el usuario final original del producto. original du produit.

### Garantía limitada de tres años para carretillas y herramientas hidráulicas

En virtud de esta Garantía limitada de 3 años de Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantiza que todas sus carretillas y herramientas hidráulicas estarán libres de defectos de fabricación por un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra por el usuario final original. En virtud de esta Garantía limitada de 3 años para carretillas y herramientas hidráulicas, se excluye lo siguiente y Sumner Manufacturing Co., LLC no asumirá ninguna responsabilidad por cualquiera de lo siguiente: desgaste normal resultante del uso del producto y daños derivados de un mal uso, abuso, modificación e incorrecto mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre las herramientas y carretillas que hayan sido modificadas por terceros distintos a Sumner Manufacturing Co., LLC o por un tercero autorizado designado. Esta Garantía limitada de 3 años no es transferible a otras personas ni ejecutable por cualquier otra persona que no sea el usuario final original del producto.

### Garantía limitada de un año en todos los productos

En virtud de esta Garantía limitada de 1 año de Sumner, Sumner Manufacturing Co., LLC garantiza que todos los productos estarán libres de defectos de fabricación por un período de un año a partir de la fecha de compra por el usuario final original. En virtud de esta garantía limitada de 1 año, Sumner Manufacturing Co., LLC no asumirá ninguna responsabilidad por las siguientes situaciones: desgaste normal resultante del uso del producto y daños derivados de un mal uso, abuso, modificación e incorrecto mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre los equipos Sumner que hayan sido modificados por terceros distintos a Sumner Manufacturing Co., LLC o por un tercero autorizado designado. Esta garantía limitada de 1 año no es transferible a otras personas, ni ejecutable por ninguna otra persona que no sea el usuario final original del producto.

### Exclusión de daños incidentales, resultantes, indirectos, especiales y punitivos

SUMNER MANUFACTURING CO. LLC NO GARANTIZA QUE SUS PRODUCTOS SE PUEDAN COMERCIALIZAR NI QUE SEAN APTOS PARA UN FIN DETERMINADO. SUMNER NO OTORGA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA LA GARANTÍA PERTINENTE PRESENTADA EN ESTA SECCIÓN DE GARANTÍA. SOUTHWIRE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, RESULTANTE, INDIRECTO, ESPECIAL O PUNITIVO EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA DE PERÍODO LIMITADO.

**Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes, por lo que las anteriores limitaciones o exclusiones pueden no aplicarse en su caso.**

### Información sobre reclamos de garantía / ¿Cómo se recibe el servicio?

*Si desea obtener garantía, servicio al cliente y autorizaciones de devolución de productos o bien, si tiene consultas, comuníquese con Sumner:*

**Sumner Manufacturing Co., LLC**  
7514 Alabonson Road  
Houston, Texas 77088  
**Teléfono: 1.281.999.6900**

**Sumner, Canadá**  
75 Saltman Drive, Unit 5  
Cambridge, Ontario N3H 4R7  
**Teléfono: 1.519.651.5300**

**Sumner, Reino Unido**  
Unit 3 Kepton Road  
Keytec 7 Business Park  
Pershore Worcestershire  
WR10 2TA, RU  
**Teléfono: +44 (0) 1386 556278**

**Sumner, Países Bajos**  
Handelsweg 26  
3881LS Putten  
Países Bajos  
**Teléfono: +31 (0) 85 489 0284**

1. Todos los reclamos de garantía deben ser aprobados por el departamento de Garantías de Sumner antes de la devolución del producto. Si Sumner determina que un producto es defectuoso, a su criterio, reparará o sustituirá los productos defectuosos o los componentes de los productos defectuosos de forma gratuita.
2. Luego de su aprobación, Sumner emitirá un Formulario de autorización de devolución del producto, que incluirá instrucciones sobre cómo y dónde enviar el producto. **El número de serie del producto y la fecha original de entrega deben especificarse en este formulario.**
3. Sumner pagará los gastos de flete estándar (tarifa de paquetería por vía terrestre) incurridos en relación con los productos que Sumner determine, en última instancia, que son defectuosos.
4. Todos los componentes y productos defectuosos que Sumner reemplaza conforme a estas garantías se convertirán en propiedad de Sumner y serán retenidos por la empresa.

### Reparación de su producto cuando esté fuera de garantía

Sumner con gusto facilitará información acerca de si un comprador puede enviar un producto para su reparación por cuenta del consumidor. Para ello, comuníquese al 1.281.999.6900 o visite [www.sumner.com](http://www.sumner.com) para obtener más información sobre el mantenimiento de los productos de Sumner.